

BACK FLOAT

INSTRUCTIONS FOR USE: Before fitting, ensure the child is within the correct age and weight category as recommended on the product label • Fasten the waist belt and adjust accordingly by pulling the strap ends to tighten or by pulling the buckle end to loosen • It is important to ensure a comfortable and secure fit • The back float should not be loose on the child's body, and should not slide upwards when the child is in the water • Place the child in the water • Hold the child carefully until they become comfortable with the balance and new experience • Do not force the learning process • Make it fun and encourage the child to take the lead • Gradually reduce support with a lighter hold • The child should naturally fall into the swimming position • Encourage them to use some kind of swimming stroke • Always remain close to the child • Once the child is swimming unaided, professional teaching is recommended to further develop swim strokes • To remove the back float unfasten the waist belt.

CARE INSTRUCTIONS: To ensure long life, rinse in cold water after use and hang to dry naturally • Do not leave exposed to direct sunlight • Store in a cool dry place • The product should not be inserted in the mouth, bitten, or chewed on • Pieces of the material bitten or torn off are a choking hazard.

LEDNI PLOVAK

UPUTE ZA UPORABU: Prije namještanja, provjerite je li dijete u odgovarajućoj dobnoj i težinskoj kategoriji kako je preporučeno na etiketi proizvoda • Pričvrstite pojas oko struka i prilagodite ga povlačenjem krajeva remena kako biste ga zategnuli ili povlačenjem kopče za otpuštanje • Važno je osigurati udobno i sigurno namještanje • Ledni plovak ne smije biti labav na djetetovom tijelu i ne smije kliziti prema gore kada je dijete u vodi • Stavite dijete u vodu • Pridržavajte dijete pažljivo dok se ne navikne na ravnotežu i novo iskustvo • Ne silite postupak učenja • Učinite ga zabavnim i potaknite dijete na preuzimanje inicijative • Postepeno smanjujte potporu sve lakšim pridržavanjem • Dijete bi trebalo prirodno doći u položaj za plivanje • Potaknite ga na primenu nekih plivačkih stilova • Uvijek ostanite blizu djeteta • Kada dijete počne plivati bez pomoći, preporučuje se profesionalno poučavanje kako bi se dalje razvijale vještine plivanja • Za skidanje lednog plovka, olabavite pojas oko struka.

UPUTE ZA ODRŽAVANJE: Kako biste osigurali dugi vijek trajanja, nakon uporabe isprati u hladnoj vodi i objesiti da se prirodno osuši • Proizvod ne ostavljajte izložen izravnoj sunčevoj svjetlosti • Čuvati na hladnom i suhom mjestu • Proizvod se ne smije stavljati u usta, gristi ili žvakati • Dijelovi odgrizenog ili otrgnutog materijala predstavljaju opasnost od gušenja.

PLOVEC ZA HRBET

NAVODILA ZA UPORABO: Pred uporabo se prepričajte, da je izdelek primeren za otrokov starostni in težnostni razred v skladu s priporočili na etiketi izdelka • Zapnite pas in ga ustrezno prilagodite tako, da potegneta konca traku in ga zategnete oziroma potegneta konec zaponke, da sprostite pas • Pomembno je, da poskrbite za udobno in varno prileganje • Plovec za hrbet ne sme biti ohlapno nameščen na otrokovo telo in ne sme drseti navzgor, ko je otrok v vodi • Otroka naj vstopi v vodo • Otroka skrbno držite, dokler se ne privadi na občutek ravnotežja in novo izkušnjo • Ne prehitujte procesa učenja • Učenje naj bo zabavno. Način učenja naj usmerja otrok • Postopoma zmanjšujte podporo z lažjim prijemom • Otrokovo telo bi moralo samodejno zavzeti plavalni položaj • Otroka spodbudite, da preizkusi določen plavalni gib • Vedno bodite v bližini otroka • Ko zna otrok plavati brez pomoči, je priporočljivo, da začne s strokovno vodenim učenjem, da bo lahko dodatno razvijal plavalne gibe • Plovec za hrbet odstranite tako, da ga odpnete.

NAVODILA ZA VZDRŽEVANJE: Da zagotovite dolgo življenjsko dobo, izdelek po uporabi sperite s hladno vodo in ga obesite, da se posuši • Izdelka ne puščajte na neposredni sončni svetlobi • Izdelek shranite na hladnem in suhem mestu • Izdelka se ne sme vstavljati v usta, gristi ali žvečiti • Koščki odgriznjene ali odtrganega materiala predstavljajo nevarnost zadušitve.

ПОПЛАВКА ЗА ГРЪБ

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА: Преди да я използвате се уверете, че детето е в правилната възрастова и тегловна категория, както се препоръчва на етикета на продукта • Затегнете колана на талията и го регулирайте, като издърпате краищата на каишките, за да го затегнете, или като издърпате края на катарамата, за да го разхлабите • Важно е да осигурите удобно и сигурно прилягане • Поплавката за гръб не трябва да е разхлабена по тялото на детето и не трябва да се плъзга нагоре, когато детето е във водата • Поставете детето във водата • Придържайте детето внимателно, докато запази добре равновесие и се радва на новото изживяване • Не насилвайте процеса на обучение • Направете го забавен и насърчете детето да поеме инициативата • Намалете постепенно опората с по-леко придържане • Детето трябва да заеме естествена позиция за плуване • Насърчете го да използва определен стил на плуване • Бъдете винаги близо до детето • След като детето започне да плува без чужда помощ, се препоръчва професионално обучение за по-нататъшно развитие на плувните стилове • За да премахнете задната част, разкопчайте колана на талията.

ИНСТРУКЦИИ ЗА ПОДДРЪЖКА: За да осигурите дълъг експлоатационен живот, изплакнете със студена вода след употреба и окачете да изсъхне по естествен начин • Не оставяйте на пряка слънчева светлина • Съхранявайте на хладно и сухо място • Продуктът не трябва да се поставя в устата, да се захапва или дъвче • Отхпани или откъснати парчета от материала представляват опасност от задавяне.

SIRT TAHTASI

KULLANIM TALİMATLARI: Giydirmeden önce çocuğun ürün etiketinde önerilen doğru yaş ve ağırlık aralığında olduğundan emin olun • Bel kemerini bağlayın, sıkmak için kayış uçlarını çekerek ya da gevşetmek için toka ucunu çekerek bedene göre ayarlayın • Ürünün rahat ve güvenli bir şekilde vücuda oturmasını sağlamak önemlidir • Sırt tahtası, çocuğun üzerinde gevşek durmamalı ve çocuk suya girince yukarı doğru kaymamalıdır • Çocuğu suyun içine sokun • Dengeyi sağlamak ve bu yeni deneyime alışmak konusunda kendini rahat hissedene kadar çocuğu dikkatlice tutun • Öğrenme sürecinde çocuğu zorlamayın • Süreci eğlenceli hâle getirin ve çocuğu süreçte öncülük etmeye teşvik edin • Gittikçe daha hafif tutarak verdiğiniz desteği yavaş yavaş azaltın • Çocuk doğal olarak yüzme pozisyonuna gelmelidir • Çocuğu elinden geldiğince kulaç atmaya teşvik edin • Daima çocuğun yakınında bulunun • Çocuk yardım almadan yüzmeye başladığında kulaçlarını daha da geliştirmesi için profesyonel eğitim alması önerilir • Sırt tahtasını çıkarmak için bel kemerini çözün.

BAKIM TALİMATLARI: Ürünün uzun ömürlü olmasını sağlamak için kullanımdan sonra soğuk suyla durulayın ve doğal olarak kuruması için asın • Doğrudan güneş ışığına maruz bırakmayın • Serin ve kuru bir yerde saklayın • Ürün ağıza sokulmamalı, ısırılmamalı veya çiğnenmemelidir • Isırılan ya da koparılan malzeme parçaları boğulma tehlikesine neden olur.